Slovenski referenčni prevod

HAAS+SOHN

Neuradni strojni prevod. Potreben je tehnični in jezikovni pregled.

Ta prevod ni novo potrdilo proizvajalca.

Prevod temelji na besedilu izvirnega dokumenta. Znamke, modeli, kode in tehnične vrednosti so ohranjeni.

Besedilo je preoblikovano, da ne bi bilo odrezano. Slike, sheme in izvirna postavitev so ohranjene v priloženem celotnem izvirniku.

ID: pdf_f28da0b9560fcd3b108b

SHA-256: f28da0b9560fcd3b108bcbf013676963eda08e8edaea36052197f68746ee5f28

Izvirna stran 1

Izvirno besedilo	Slovenščina
Technická dokumentace	Tehnična dokumentacija
CZ	CZ
Krbová kamna	Kaminska peč
0435315201400e	0435315201400e
Technická dokumentace	Tehnična dokumentacija
Glow / Ember / Orba	Glow / Ember / Orba
Glow / Ember / Orba	Glow / Ember / Orba

Izvirna stran 2

Izvirno besedilo	Slovenščina
Úvod	Uvod
Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!	Najlepša hvala za nakup našega izdelka!
Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.	Opis grelnika vam bo nudil podrobne informacije o konstrukciji, tehničnih specifikacijah in delovanju grelnika. Priporočamo, da te informacije natančno preberete. To vam bo pomagalo preprečiti morebitne napake med lastno namestitvijo in delovanjem.
Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).	Podrobne pogoje namestitve in delovanja najdete v splošnih navodilih za uporabo (priloženih dobavi).
Poznámky v textu	Opombe v besedilu
Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané VAROVÁNÍ. Poznámky nadepsané VAROVÁNÍ Vás upozorňují na vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.	Najpomembnejša so navodila z oznako OPOZORILO. Navodila z oznako OPOZORILO vas opozarjajo na resno nevarnost poškodbe grelnika ali telesne poškodbe.
CZ	CZ
Poznámka nadepsaná Upozornění Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.	Opomba z oznako Opozorilo vas opozarja na morebitno poškodbo grelnika.
Poznámka nadepsaná Důležité Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Opomba z oznako Pomembno vas opozarja na informacije, pomembne za delovanje vašega grelnika.
Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Zato vas ta opomba opozarja na informacije, ki so pomembne za delovanje vašega grelnika na splošno.

Izvirna stran 3

Izvirno besedilo	Slovenščina
Obsah	Vsebina
CZ	CZ
Obsah	Vsebina
1. Technický popis 1	1. Tehnični opis 1
1.1. Glow..... 1	1.1 . Glow 1
1.2. Ember 2	1.2 . Ember 2
1.3. Orba..... 3	1.3. Orba..... 3
2. Seznam náhradních dílů 4	2. Seznam rezervnih delov 4
2.1. Celkový rozstřel modelu Glow 4	2.1. Splošna razčlenitev modela Glow 4
2.2. Celkový rozstřel modelu Ember/Orba..... 6	2.2. Splošna razčlenitev modela Ember/Orba..... 6
2.3. Detail A1..... 8	2.3. Podrobnosti A1..... 8
3. Easy control 9	3. Enostavno upravljanje 9
4. Záměna přívodu vzduchu 10	4. Zamenjava dovoda zraka 10
5. Záměna kouřovodu 11	5. Zamenjava dimniške cevi 11
5.1. Glow..... 11	5.1. Glow..... 11
5.2. Ember 12	5.2 . Ember 12
5.3. Orba.....13	5.3 . Orba 13
6. Připojení na koncentrický komín.....14	6. Priključitev na koncentrični dimnik.....14
6.1. Montážní návod.....15	6.1. Navodila za montažo.....15

Izvirna stran 8

Izvirno besedilo	Slovenščina
Seznam náhradních dílů	Seznam rezervnih delov
20	20
19	19
19	19
16	16
10	10
14	14
12	12
9	9
6	6
7	7
17	17
8	8
11	11
A1	A1
CZ	CZ
13	13
5	5
4	4
15	15
3	3
2	2
1	1
2. Seznam náhradních dílů	2. Seznam rezervnih delov
2.1. Celkový rozstřel modelu Glow	2.1 Splošna razčlenitev modela Glow
18	18
22	22
21	21
Pozice	Položaj
Název	Ime
Množství	Znesek

Izvirno besedilo	Slovenščina
Číslo zboží	Številka artikla
Celkový rozstřel modelu Glow	Celoten posnetek modela Glow
Dvířka topeniště (komplet)/černá	Vrata kurišča (komplet)/črna
1 ks	1 kos
0435315005300	0435315005300
A1	A1
Kryt spodní/černá	Spodnji pokrov/črn
1 ks	1 kos
0435315105260	0435315105260
1	1
Popelník	Predal za pepel
1 ks	1 kos
0494015005603	0494015005603
2	2
4	4

Izvirna stran 9

Izvirno besedilo	Slovenščina
Seznam náhradních dílů	Seznam rezervnih delov
Rošt	Rešetka
1 ks	1 kos
3	3
0494015005501	0494015005501
Záda (30x274x366,2)	Hrbet (30x274x366,2)
1 ks	1 kos
0494015005502	0494015005502
4	4
Bok pravý (26x382,2x159,7)	Desna stran (26x382,2x159,7)
1 ks	1 kos
5	5
0494015005504	0494015005504
Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	Zadnja desna stran (28x89,5x373,5)
1 ks	1 kos
6	6
0494015005515	0494015005515
Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	Zadnja leva stran (28x89,5x373,5)
1 ks	1 kos
7	7
0494015005505	0494015005505
Bok levý (26x382,2x159,7)	Leva stran (26x382,2x159,7)
1 ks	1 kos
8	8
0494015005503	0494015005503
Clona spodní (vermikulit)	Spodnji zaslon (vermikulit)
1 ks	1 kos
9	9
0494015005506	0494015005506
Clona vrchní (vermikulit)	Zgornji zaslon (vermikulit)
1 ks	1 kos

Izvirno besedilo	Slovenščina
10	10
0494015005507	0494015005507
Madlo regulátoru	Ročaj krmilnika
1 ks	1 kos
0435315005047	0435315005047
11	11
Pružina dveří	Vzmet vrat
1 ks	1 kos
12	12
0491015005031	0491015005031
Externí přívod vzduchu/černá	Zunanji dovod zraka/črna
1 ks	1 kos
13	13
0494015005065	0494015005065
Záslepka přívodu vzduchu/černá	Vtič za dovod zraka/črn
1 ks	1 kos
0494015005061	0494015005061
14	14
Štelovací noha	Izravnalna noga
4 ks	4 kosi
15	15
0494015005090	0494015005090
Kryt boční levý/černá	Stranski pokrov levi/črn
1 ks	1 kos
16	16
0435315305120	0435315305120
Kryt boční pravý/černá	Stranski pokrov desni/črn
1 ks	1 kos
0435315305110	0435315305110
17	17
Zadní kryt/černá	Zadnji pokrov/črna
1 ks	1 kos

Izvirno besedilo	Slovenščina
18	18
0435315005130	0435315005130
Těsnění kouřovodu 8x2 mm	Tesnilo za dimne pline 8x2 mm
19	19
470 mm	470 mm
0040208020006	0040208020006
Kouřovod/černá	Dimnik/črna
1 ks	1 kos
20	20
0494015005020	0494015005020
Záslepka kouřovodu/černá	Čep dimniške cevi/črn
1 ks	1 kos
0494015005030	0494015005030
21	21
Víko/černá	Pokrov/črna
1 ks	1 kos
22	22
0494015205800	0494015205800
CZ	CZ
5	5

Izvirna stran 10

Izvirno besedilo	Slovenščina
Seznam náhradních dílů	Seznam rezervnih delov
18	18
16a	16a
16	16
10	10
14	14
12	12
9	9
6	6
7	7
17	17
8	8
16a	16a
11	11
CZ	CZ
A1	A1
13	13
5	5
4	4
15	15
3	3
2	2
1	1
2.2. Celkový rozstřel modelu Ember/Orba	2.2 Splošna razčlenitev modela Ember/Orba
28	28
19	19
23a	23a
23	23
22	22
21	21
20	20

Izvirno besedilo	Slovenščina
20	20
Pozice	Položaj
Název	Ime
Množství	Znesek
Číslo zboží	Številka artikla
Celkový rozstřel modelu Ember/Orba	Skupni obračun modelov Ember/Orba
Dvířka topeniště (komplet)/černá	Vrata kurišča (komplet)/črna
1 ks	1 kos
0435315005300	0435315005300
A1	A1
Kryt spodní/černá	Spodnji pokrov/črn
1 ks	1 kos
0435315005260	0435315005260
1	1
6	6

Izvirna stran 11

Izvirno besedilo	Slovenščina
Seznam náhradních dílů	Seznam rezervnih delov
Popelník	Predal za pepel
1 ks	1 kos
0494015005603	0494015005603
2	2
Rošt	Rešetka
1 ks	1 kos
3	3
0494015005501	0494015005501
Záda (30x274x366,2)	Hrbet (30x274x366,2)
1 ks	1 kos
0494015005502	0494015005502
4	4
Bok pravý (26x382,2x159,7)	Desna stran (26x382,2x159,7)
1 ks	1 kos
5	5
0494015005504	0494015005504
Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	Zadnja desna stran (28x89,5x373,5)
1 ks	1 kos
6	6
0494015005515	0494015005515
Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	Zadnja leva stran (28x89,5x373,5)
1 ks	1 kos
7	7
0494015005505	0494015005505
Bok levý (26x382,2x159,7)	Leva stran (26x382,2x159,7)
1 ks	1 kos
8	8
0494015005503	0494015005503
Clona spodní (vermikulit)	Spodnji zaslon (vermikulit)
1 ks	1 kos

Izvirno besedilo	Slovenščina
9	9
0494015005506	0494015005506
Clona vrchní (vermikulit)	Zgornji zaslon (vermikulit)
1 ks	1 kos
10	10
0494015005507	0494015005507
Madlo regulátoru	Ročaj krmilnika
1 ks	1 kos
0435315005047	0435315005047
11	11
Pružina dveří	Vzmet vrat
1 ks	1 kos
12	12
0491015005031	0491015005031
Externí přívod vzduchu/černá	Zunanji dovod zraka/črna
1 ks	1 kos
13	13
0494015005065	0494015005065
Záslepka přívodu vzduchu	Vtič za dovod zraka
1 ks	1 kos
0494015005061	0494015005061
14	14
Štelovací noha	Izravnalna noga
4 ks	4 kosi
0494015005090	0494015005090
15	15
Kryt boční levý/černá	Stranski pokrov levi/črn
1 ks	1 kos
16	16
0494015015120	0494015015120
Boční obklad keramika/matná bílá	Stranska obloga keramična/mat bela
2 ks	2 kosa

Izvirno besedilo	Slovenščina
16a	16a
0494015315170	0494015315170
Boční obklad keramika/matná písková	Stranska obloga keramična/mat pesek
2 ks	2 kosa
16a	16a
0494015325170	0494015325170
Kryt boční pravý/černá	Stranski pokrov desni/črn
1 ks	1 kos
0494015015110	0494015015110
17	17
Kryt horní/černá	Zgornji pokrov/črn
1 ks	1 kos
18	18
0435315005270	0435315005270
Zadní kryt/černá	Zadnji pokrov/črna
1 ks	1 kos
19	19
0435315105130	0435315105130
Těsnění kouřovodu 8x2 mm	Tesnilo za dimne pline 8x2 mm
20	20
470 mm	470 mm
0040208020006	0040208020006
Kouřovod/černá	Dimnik/črna
1 ks	1 kos
21	21
0494015005020	0494015005020
Záslepka kouřovodu/černá	Čep dimniške cevi/črn
1 ks	1 kos
0494015005030	0494015005030
22	22
CZ	CZ
Víko/černá	Pokrov/črna

Izvirno besedilo	Slovenščina
1 ks	1 kos
23	23
0494015205800	0494015205800
Keramické víko/matná bílá	Keramični pokrov/mat bela
1 ks	1 kos
23a	23a
0494015315173	0494015315173
Keramické víko/matná písková	Keramični pokrov/mat pesek
1 ks	1 kos
23a	23a
0494015325173	0494015325173
Keramické víčko/matná bílá	Keramični pokrov/mat bela
1 ks	1 kos
28	28
0494015315174	0494015315174
Keramické víčko/matná písková	Keramični pokrov/mat pesek
1 ks	1 kos
28	28
0494015325174	0494015325174
7	7

Izvirna stran 12

Izvirno besedilo	Slovenščina
Seznam náhradních dílů	Seznam rezervnih delov
24	24
2.3. Detail A1	2.3. Podrobnosti A1
27	27
A1.1.	A1.1.
26	26
25	25
Pozice	Položaj
Název	Ime
Množství	Znesek
Číslo zboží	Številka artikla
Detail A1	Podrobnosti A1
Držák skla — set/černá	Držalo za kozarec — komplet/črna
1 ks	1 kos
A1.1.	A1.1.
0494015305301	0494015305301
CZ	CZ
Madlo dveří/černá	Kljuka vrat/črna
1 ks	1 kos
24	24
0435315005370	0435315005370
Těsnící šňůra dveří 16 mm	Tesnilna vrvica za vrata 16 mm
25	25
2200 mm	2200 mm
0040300160005	0040300160005
Těsnící šňůra skla 13 mm	Tesnilna vrvica za steklo 13 mm
26	26
1500 mm	1500 mm
0040300130005	0040300130005
Žáruvzdorné sklo (4x323x450 R335)	Toplotno odporno steklo (4x323x450 R335)
1 ks	1 kos

Izvirno besedilo	Slovenščina
27	27
0435315005321	0435315005321
8	8

Izvirna stran 13

Izvirno besedilo	Slovenščina
Easy control	Enostavno upravljanje
B	B
CZ	CZ
C	C
3. Easy control	3. Enostavno upravljanje
Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciárního-pouze pomocí jednoho regulátoru.	Krmiljenje vseh treh dovodov zraka - primarnega, sekundarnega in terciarnega - z enim samim regulatorjem.
1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciární).	1. Regulator je v položaju, namenjenem za vžig (slika A). Vse tri odprtine za dovod zraka (primarni, sekundarni, terciarni) so odprte.
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).	2. Nastavitev regulatorja Easy control v način ogrevanja (slika B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciární). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.	3. Regulator je v položaju, namenjenem zapiranju dovodov zraka (slika C). Noben dovod ni odprt (primarni, sekundarni, terciarni). Ta položaj se uporablja le, ko peč ne deluje, po končanem postopku ogrevanja.
VAROVÁNÍ	OPOZORILO
Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.	Med kurjenjem dovod zraka ne sme biti zaprt (slika C)! V skrajnih primerih lahko pride do eksplozije v peči, kar povzroči razbitje stekla, razpršitev žerjavice po prostoru in požar.
A	A
START	ZAČNI
0%	0%
50%	50%
100%	100%
9	9

Izvirna stran 15

Izvirno besedilo	Slovenščina
Záměna kouřovodu	Zamenjava dimniške cevi
1	1
4	4
3	3
2	2
4	4
CZ	CZ
5. Záměna kouřovodu	5. Zamenjava dimniške cevi
5.1. Glow	5.1. Glow
6	6
1	1
1	1
5	5
1	1
2	2
2	2
3	3
Poznámka	Opomba
Záslepka víka (poz. 1) je součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.	Zamašek pokrova (poz. 1) je del standardne opreme, ki je priložena štedilniku.
11	11

Izvirna stran 16

Izvirno besedilo	Slovenščina
Záměna kouřovodu	Zamenjava dimniške cevi
2	2
4	4
3	3
CZ	CZ
5.2. Ember	5.2. Ember
6	6
1	1
1	1
5	5
1	1
2	2
3	3
2	2
1	1
4	4
Poznámka	Opomba
Záslepka víka (poz. 1) je součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.	Zamašek pokrova (poz. 1) je del standardne opreme, ki je priložena štedilniku.
12	12

Izvirna stran 17

Izvirno besedilo	Slovenščina
Záměna kouřovodu	Zamenjava dimniške cevi
1	1
4	4
2	2
5	5
4	4
CZ	CZ
5.3. Orba	5.3. Orba
7	7
2	2
1	1
6	6
1	1
2	2
3	3
1	1
3	3
2	2
Poznámka	Opomba
Keramické víčko a podpěra (poz. 1 a 2) jsou součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.	Keramični pokrov in opora (poz. 1 in 2) sta del standardne opreme, ki je priložena štedilniku.
13	13

Izvirna stran 18

Izvirno besedilo	Slovenščina
Připojení na koncentrický komín	Priključitev na koncentrični dimnik
6. Připojení na koncentrický komín	6. Priključitev na koncentrični dimnik
Poznámka	Opomba
Kamna Epic/Fenix/Ember/Glow/Brillo/Orba umožňují připojení na koncentrický dvouvrstvý komínový systém, který zajišťuje jak odvod spalin, tak přívod čerstvého spalovacího vzduchu, a to jedním tělesem kouřovodu, potažmo komínu. Použití této konfigurace zapojení poskytne uživateli větší volnost při volbě umístění kamen, neboť nemusí brát ohled na připojení přívodu vzduchu do spodní části topidla. Navíc toto zapojení významně zmenšuje minimální bezpečnostní vzdálenosti kamen od hořlavých zdí, nebo jiných hořlavých předmětů, na min. hodnoty viz tabulky níže.	Peči Epic/Fenix/Ember/Glow/Brillo/Orba omogočajo priklop na koncentrični dvoslojni dimniški sistem, ki zagotavlja tako odvod dimnih plinov kot dovod svežega zgorevalnega zraka skozi eno dimniško cev oziroma dimnik. Uporaba te konfiguracije priključka bo uporabniku dala večjo svobodo pri izbiri lokacije peči, saj mu ni treba upoštevati priključka dovoda zraka na spodnji del grelnika. Poleg tega ta priklop znatno zmanjša minimalne varnostne razdalje peči od vnetljivih sten ali drugih vnetljivih predmetov na minimalne vrednosti, glejte spodnje tabele.
Pozice	Položaj
A	A
50	50
B	B
250	250
950	950
C	C
A	A
50	50
B	B
250	250
B1	B1
150	150
950	950
C	C
CZ	CZ
B2	B2
120	120
C	C
950	950
14	14
Vzdálenost (mm)	Razdalja (mm)

Izvirna stran 19

Izvirno besedilo	Slovenščina
Připojení na koncentrický komín	Priključitev na koncentrični dimnik
4	4
1	1
2	2
3	3
2	2
1	1
5	5
CZ	CZ
15	15
6.1. Montážní návod	6.1. Navodila za montažo
Poznámka	Opomba
Pro kamna Orba je nutné vyměnit víko za plechové (č. zboží 0494015205800).	Pri štedilniku Orba je potrebno pokrov zamenjati s kovinskim (št. izdelka 0494015205800).

Izvirna stran 20

Izvirno besedilo	Slovenščina
3	3
6	6
Připojení na koncentrický komín	Priključitev na koncentrični dimnik
Pozice	Položaj
Název	Ime
Množství	Znesek
Číslo zboží	Številka artikla
Těsnící šňůra 8x2 mm	Tesnilna vrvica 8x2 mm
1	1
630 mm	630 mm
Není součástí do-	Ni del
dávky, č. zboží	serije, št. artikla
Hrdlo D200 mm	Grlo D200 mm
1 ks	1 kos
2	2
Podložka 5,3 DIN 125	Podložka 5,3 DIN 125
3	3
4 ks	4 kosi
Šroub M5x16 DIN 933	Vijak M5x16 DIN 933
0494015006025	0494015006025
4 ks	4 kosi
4	4
Stínění	Zaščita
1 ks	1 kos
5	5
Záslepka přívodu vzduchu	Vtič za dovod zraka
6	6
1 ks	1 kos
CZ	CZ
16	16

HAAS + SOHN

Glow / Ember / Orba

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

04353152014000e

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

CZ

Obsah

1. Technický popis 1
1.1. Glow 1
1.2. Ember 2
1.3. Orba 3

2. Seznam náhradních dílů 4
2.1. Celkový rozstřel modelu Glow 4
2.2. Celkový rozstřel modelu Ember/Orba 6
2.3. Detail A1 8

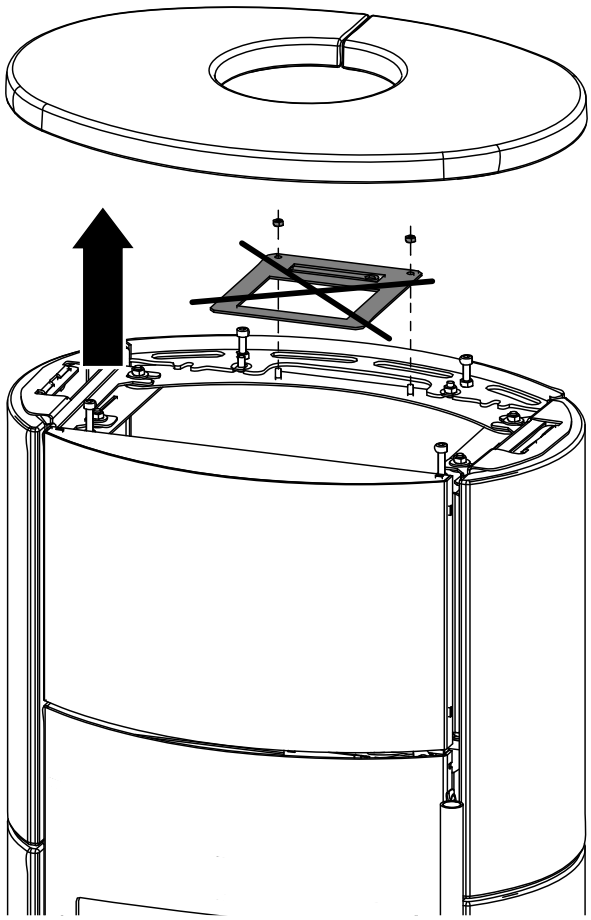
3. Easy control 9

4. Záměna přívodu vzduchu 10

5. Záměna kouřovodu 11
5.1. Glow 11
5.2. Ember 12
5.3. Orba 13

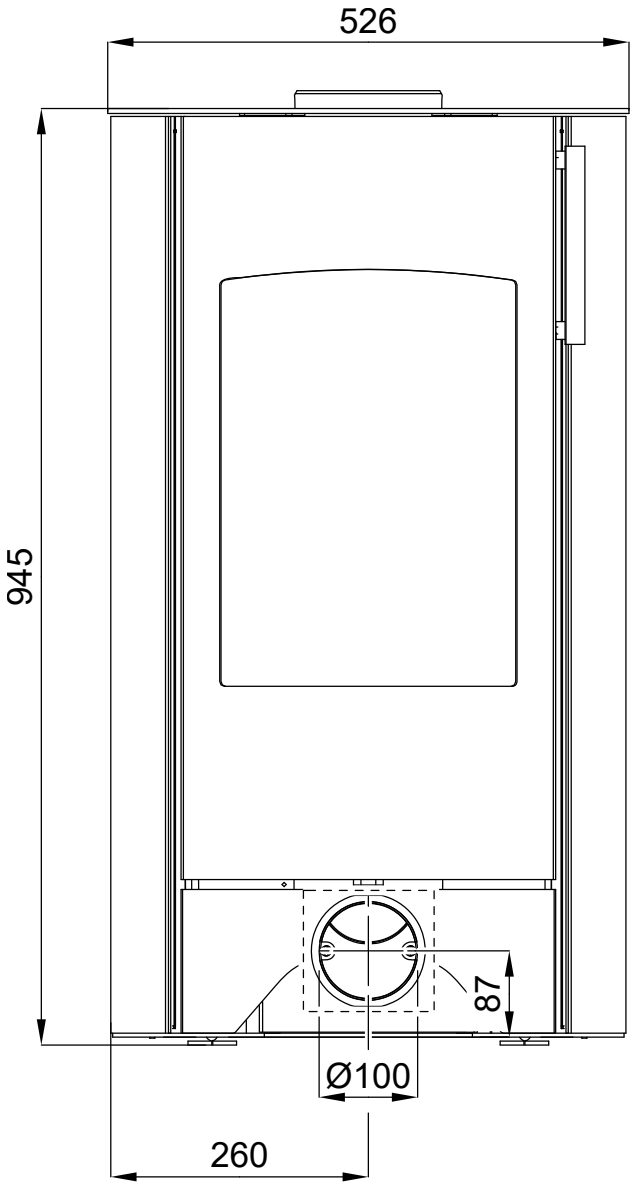
6. Připojení na koncentrický komín 14
6.1. Montážní návod 15

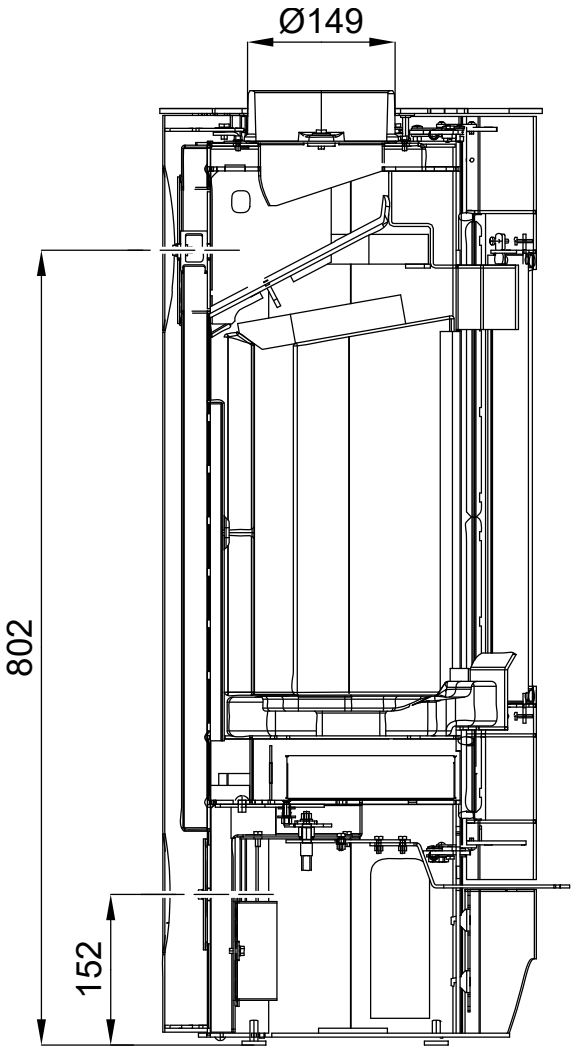
Orba

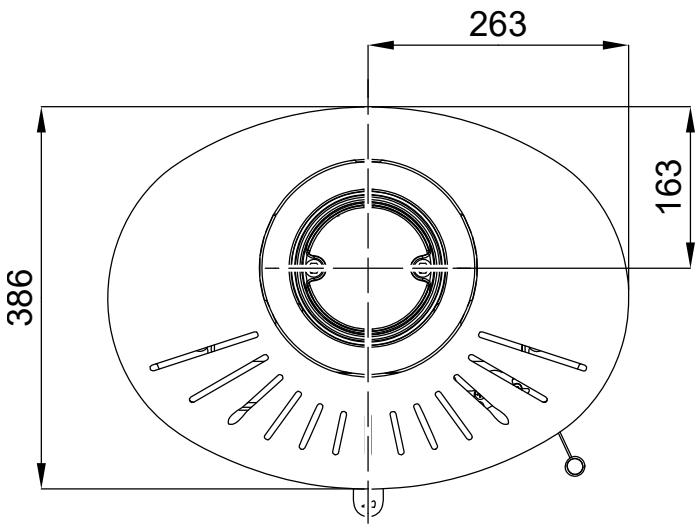


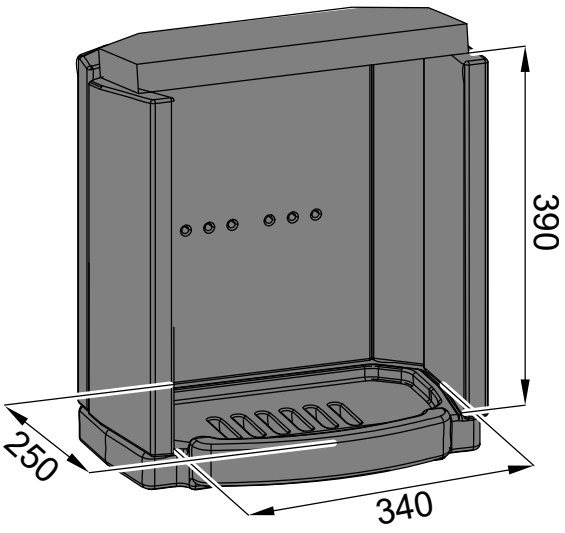
1. Technický popis

1.1. Glow

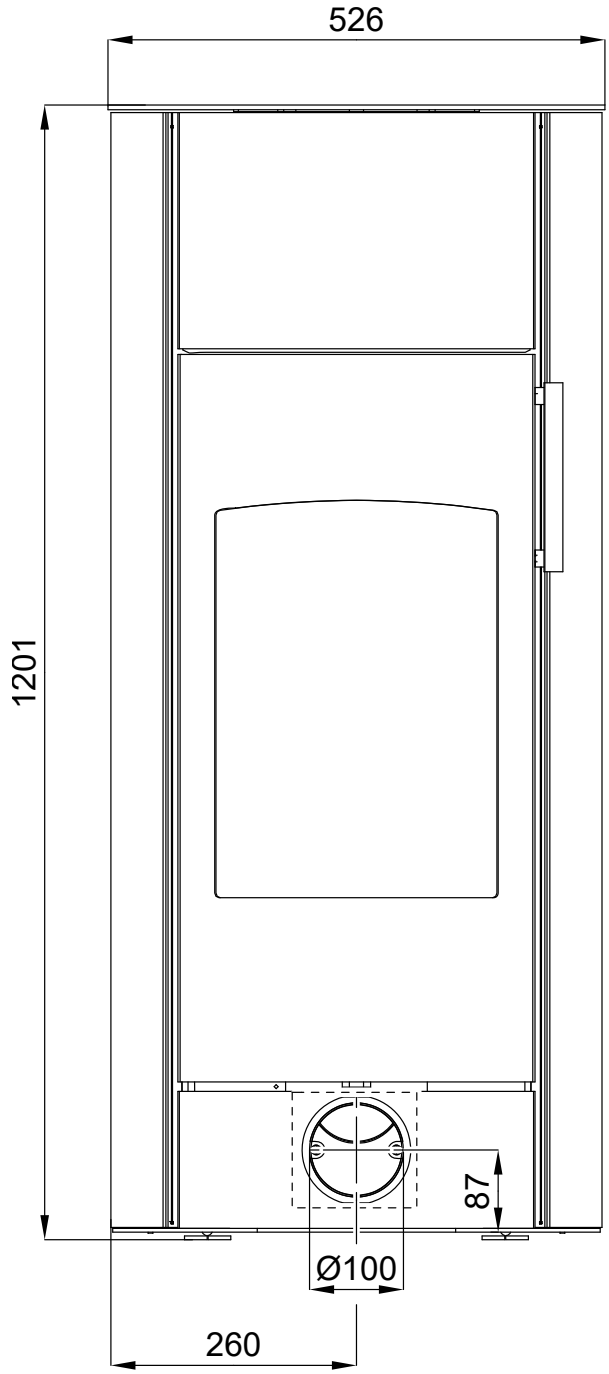


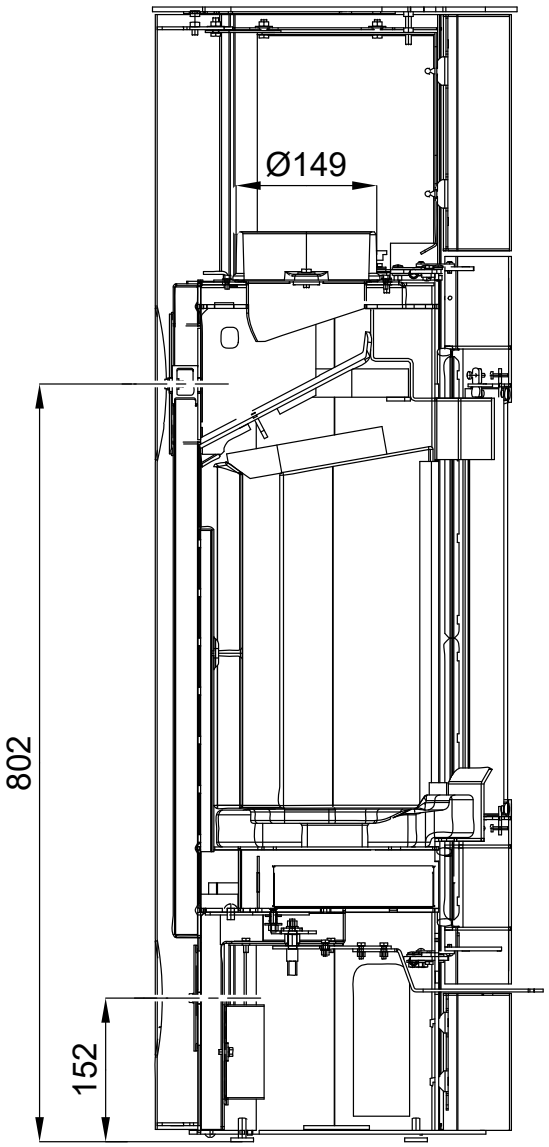


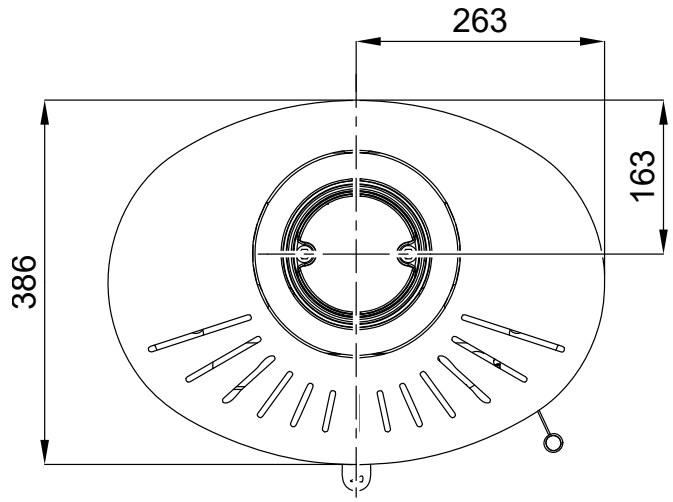


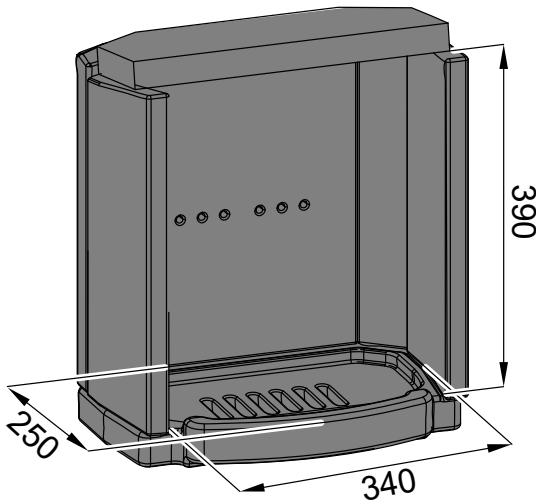


1.2. Ember

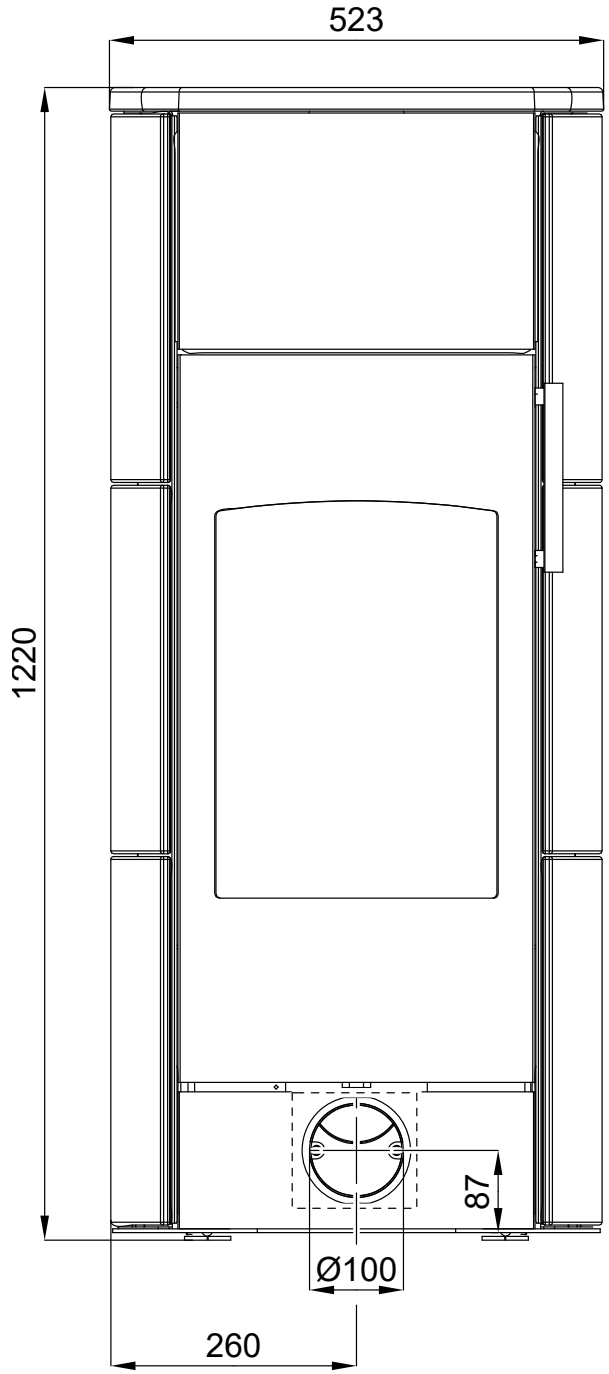


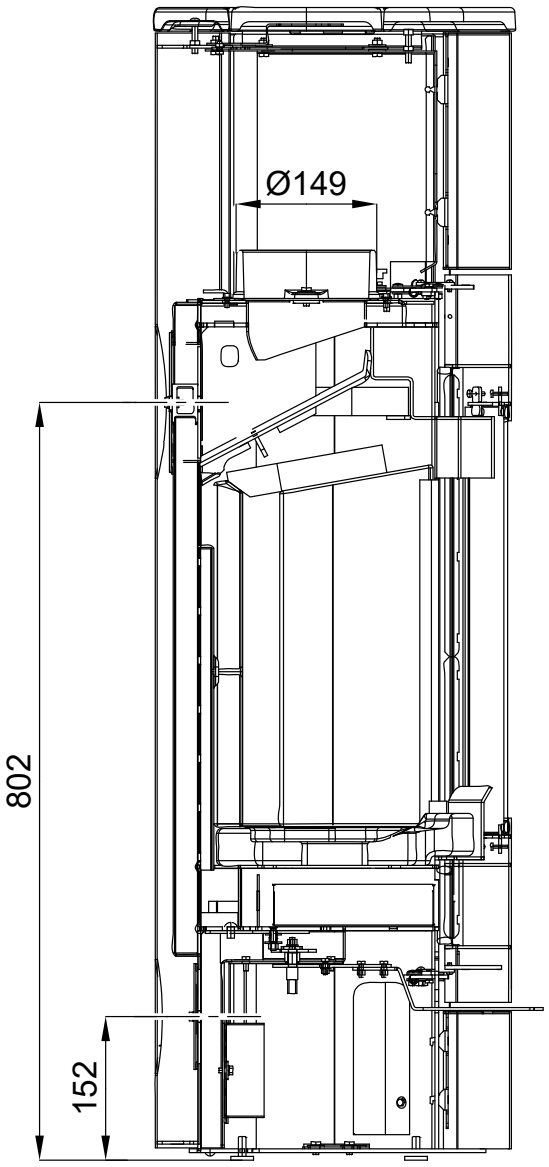


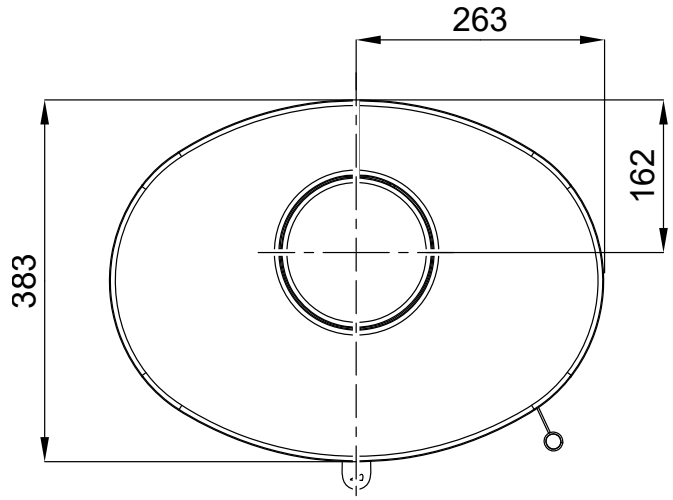


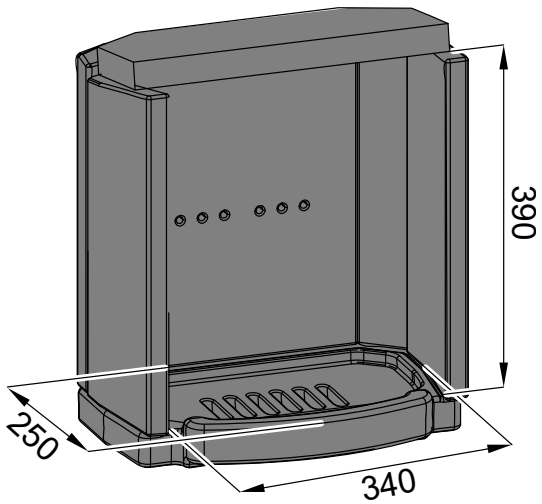


1.3. Orba



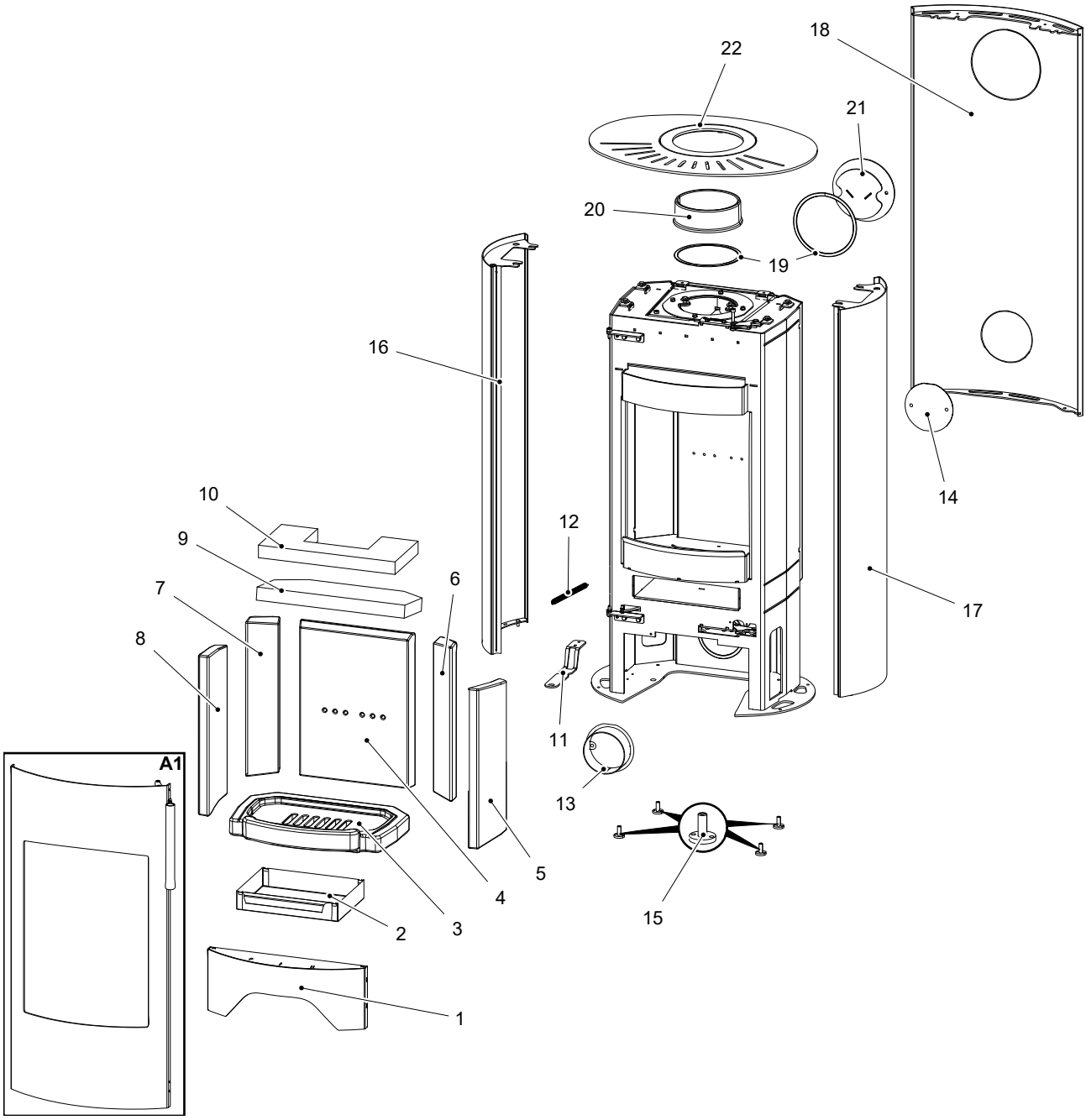






2. Seznam náhradních dílů

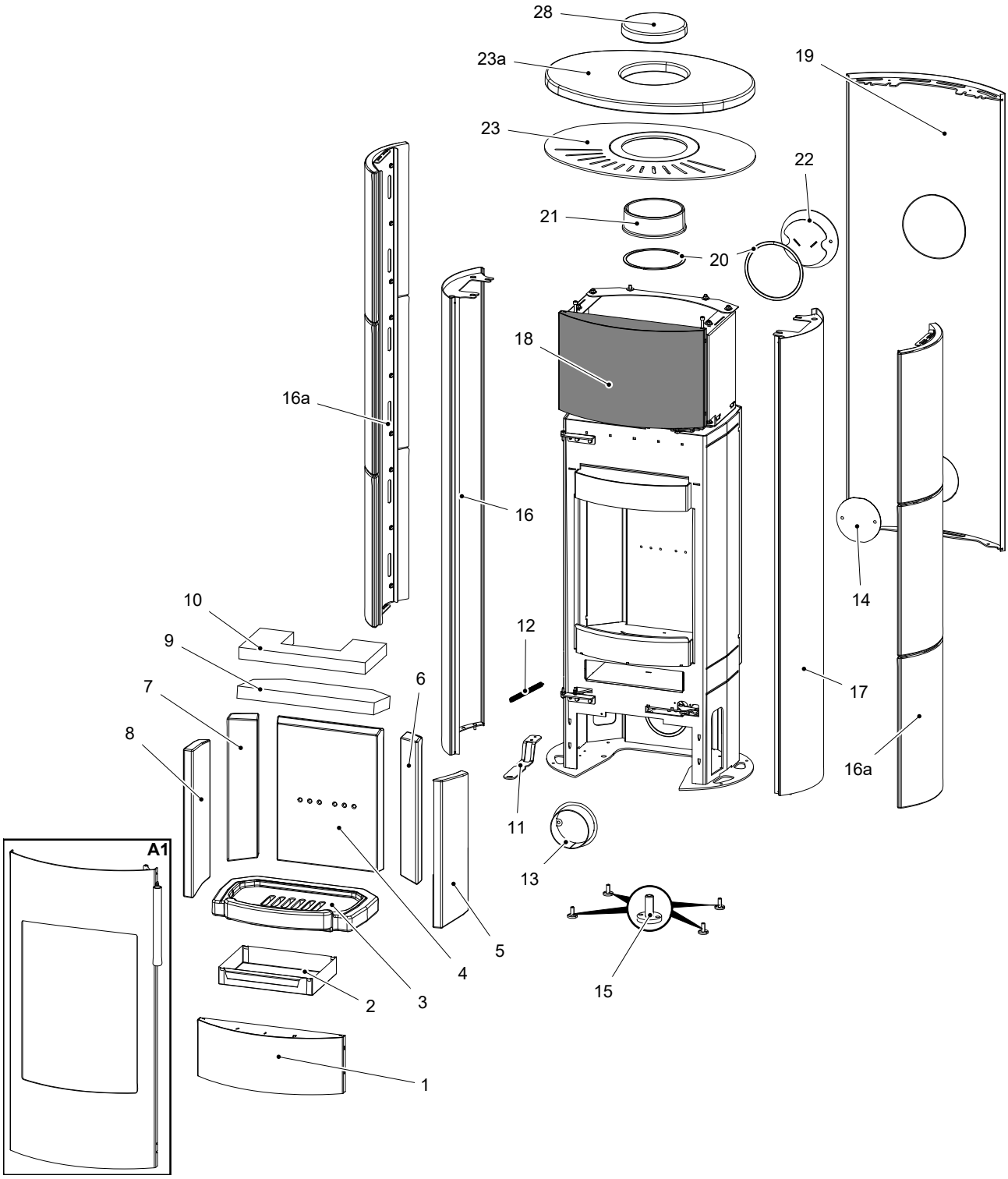
2.1. Celkový rozstřel modelu Glow



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu Glow			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0435315005300
1	Kryt spodní/černá	1 ks	0435315105260
2	Popelník	1 ks	0494015005603

3	Rošt	1 ks	0494015005501
4	Záda (30x274x366,2)	1 ks	0494015005502
5	Bok pravý (26x382,2x159,7)	1 ks	0494015005504
6	Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005515
7	Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005505
8	Bok levý (26x382,2x159,7)	1 ks	0494015005503
9	Clona spodní (vermikulit)	1 ks	0494015005506
10	Clona vrchní (vermikulit)	1 ks	0494015005507
11	Madlo regulátoru	1 ks	0435315005047
12	Pružina dveří	1 ks	0491015005031
13	Externí přívod vzduchu/černá	1 ks	0494015005065
14	Záslepka přívodu vzduchu/černá	1 ks	0494015005061
15	Štelovací noha	4 ks	0494015005090
16	Kryt boční levý/černá	1 ks	0435315305120
17	Kryt boční pravý/černá	1 ks	0435315305110
18	Zadní kryt/černá	1 ks	0435315005130
19	Těsnění kouřovodu 8x2 mm	470 mm	0040208020006
20	Kouřovod/černá	1 ks	0494015005020
21	Záslepka kouřovodu/černá	1 ks	0494015005030
22	Víko/černá	1 ks	0494015205800

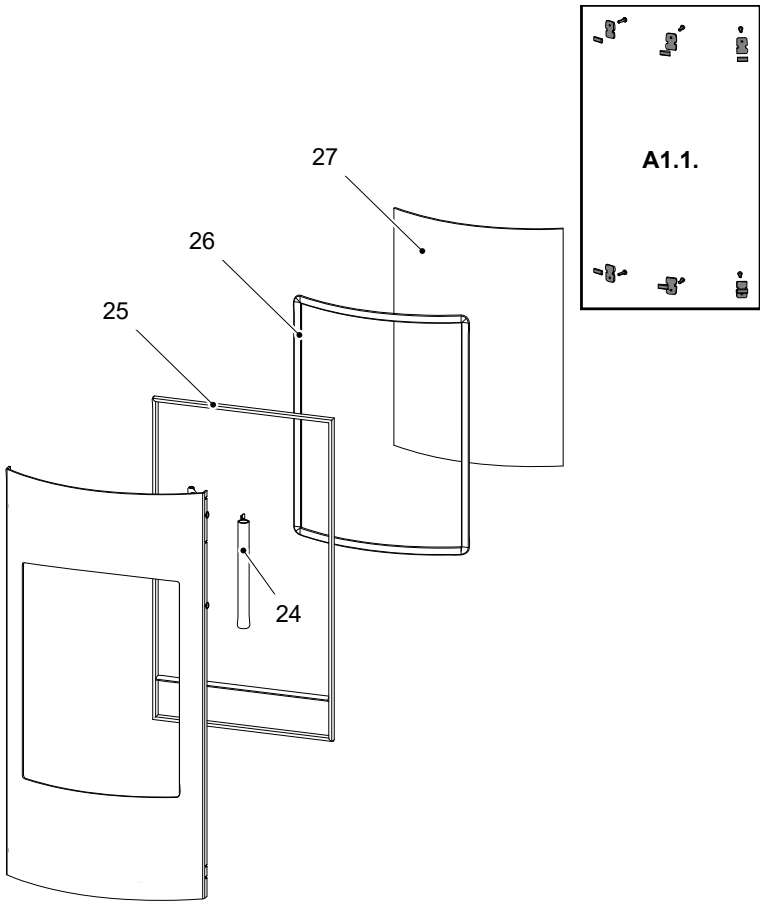
2.2. Celkový rozstřel modelu Ember/Orba



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu Ember/Orba			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0435315005300
1	Kryt spodní/černá	1 ks	0435315005260

2	Popelník	1 ks	0494015005603
3	Rošt	1 ks	0494015005501
4	Záda (30x274x366,2)	1 ks	0494015005502
5	Bok pravý (26x382,2x159,7)	1 ks	0494015005504
6	Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005515
7	Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005505
8	Bok levý (26x382,2x159,7)	1 ks	0494015005503
9	Clona spodní (vermikulit)	1 ks	0494015005506
10	Clona vrchní (vermikulit)	1 ks	0494015005507
11	Madlo regulátoru	1 ks	0435315005047
12	Pružina dveří	1 ks	0491015005031
13	Externí přívod vzduchu/černá	1 ks	0494015005065
14	Záslepka přívodu vzduchu	1 ks	0494015005061
15	Štelovací noha	4 ks	0494015005090
16	Kryt boční levý/černá	1 ks	0494015015120
16a	Boční obklad keramika/matná bílá	2 ks	0494015315170
16a	Boční obklad keramika/matná písková	2 ks	0494015325170
17	Kryt boční pravý/černá	1 ks	0494015015110
18	Kryt horní/černá	1 ks	0435315005270
19	Zadní kryt/černá	1 ks	0435315105130
20	Těsnění kouřovodu 8x2 mm	470 mm	0040208020006
21	Kouřovod/černá	1 ks	0494015005020
22	Záslepka kouřovodu/černá	1 ks	0494015005030
23	Víko/černá	1 ks	0494015205800
23a	Keramické víko/matná bílá	1 ks	0494015315173
23a	Keramické víko/matná písková	1 ks	0494015325173
28	Keramické víčko/matná bílá	1 ks	0494015315174
28	Keramické víčko/matná písková	1 ks	0494015325174

2.3. Detail A1



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
	Detail A1		
A1.1.	Držák skla — set/černá	1 ks	0494015305301
24	Madlo dveří/černá	1 ks	0435315005370
25	Těsnící šňůra dveří 16 mm	2200 mm	0040300160005
26	Těsnící šňůra skla 13 mm	1500 mm	0040300130005
27	Žáruvzdorné sklo (4x323x450 R335)	1 ks	0435315005321

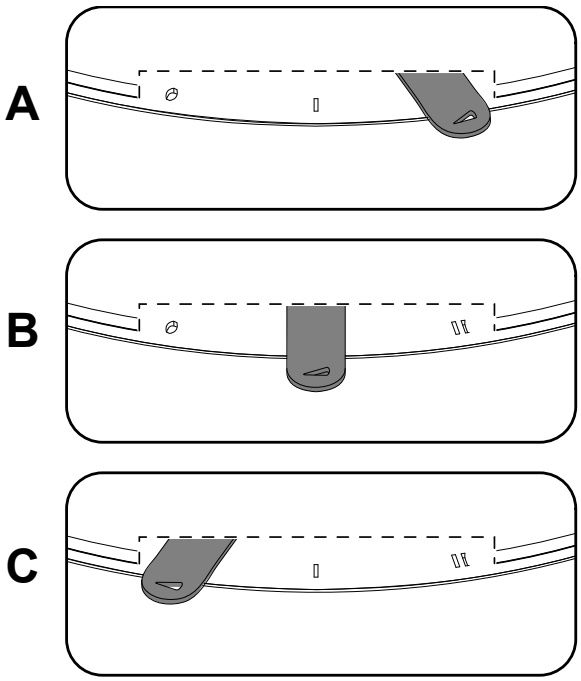
3. Easy control

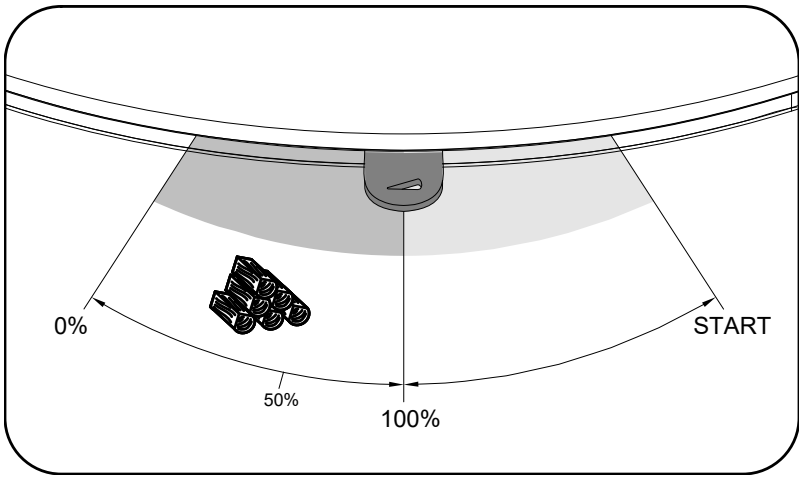
Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciárního-pouze pomocí jednoho regulátoru.

1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciární).
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciární). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.

VAROVÁNÍ

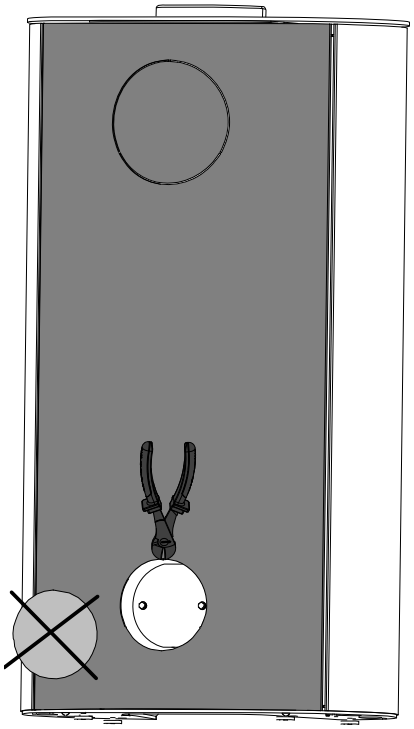
Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.



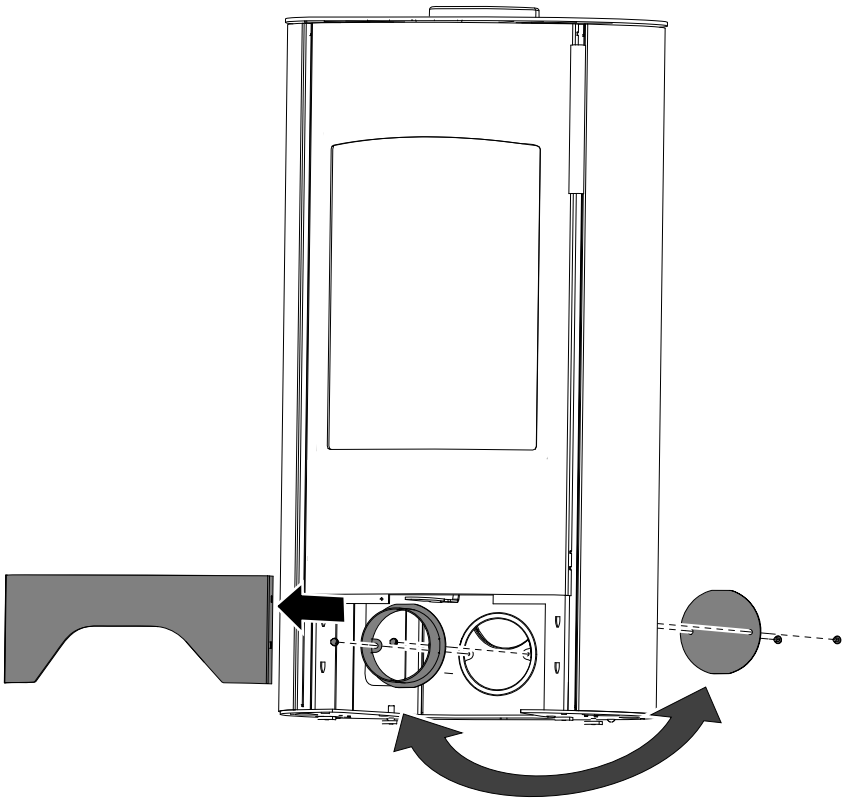


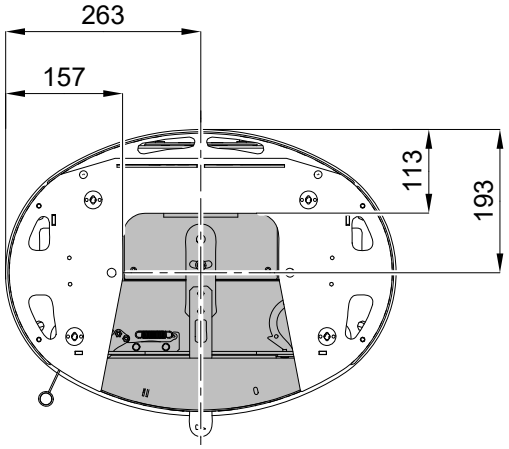
4. Záměna přívodu vzduchu

1



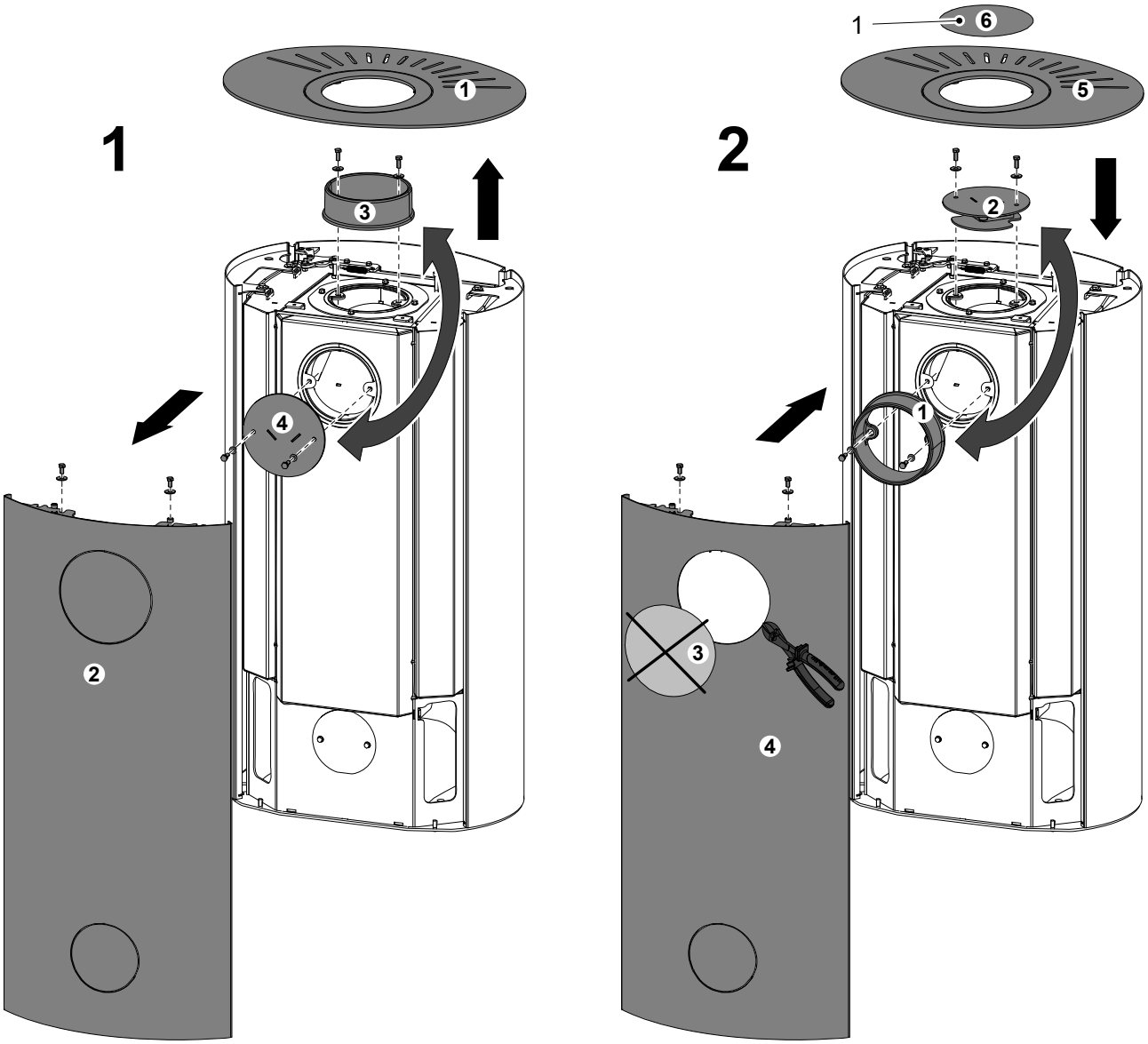
2





5. Záměna kouřovodu

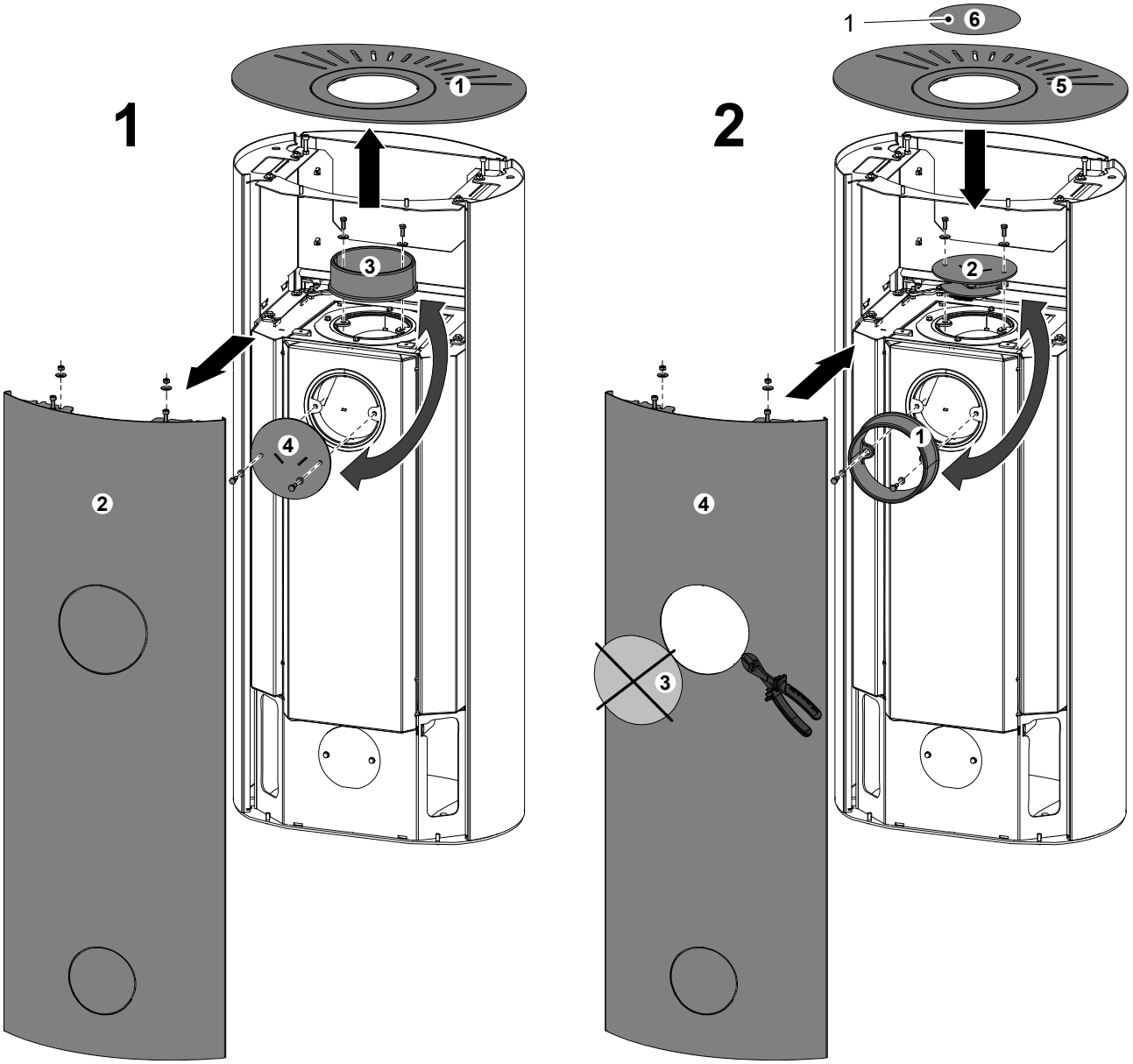
5.1. Glow



Poznámka

Záslepka víka (poz. 1) je součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.

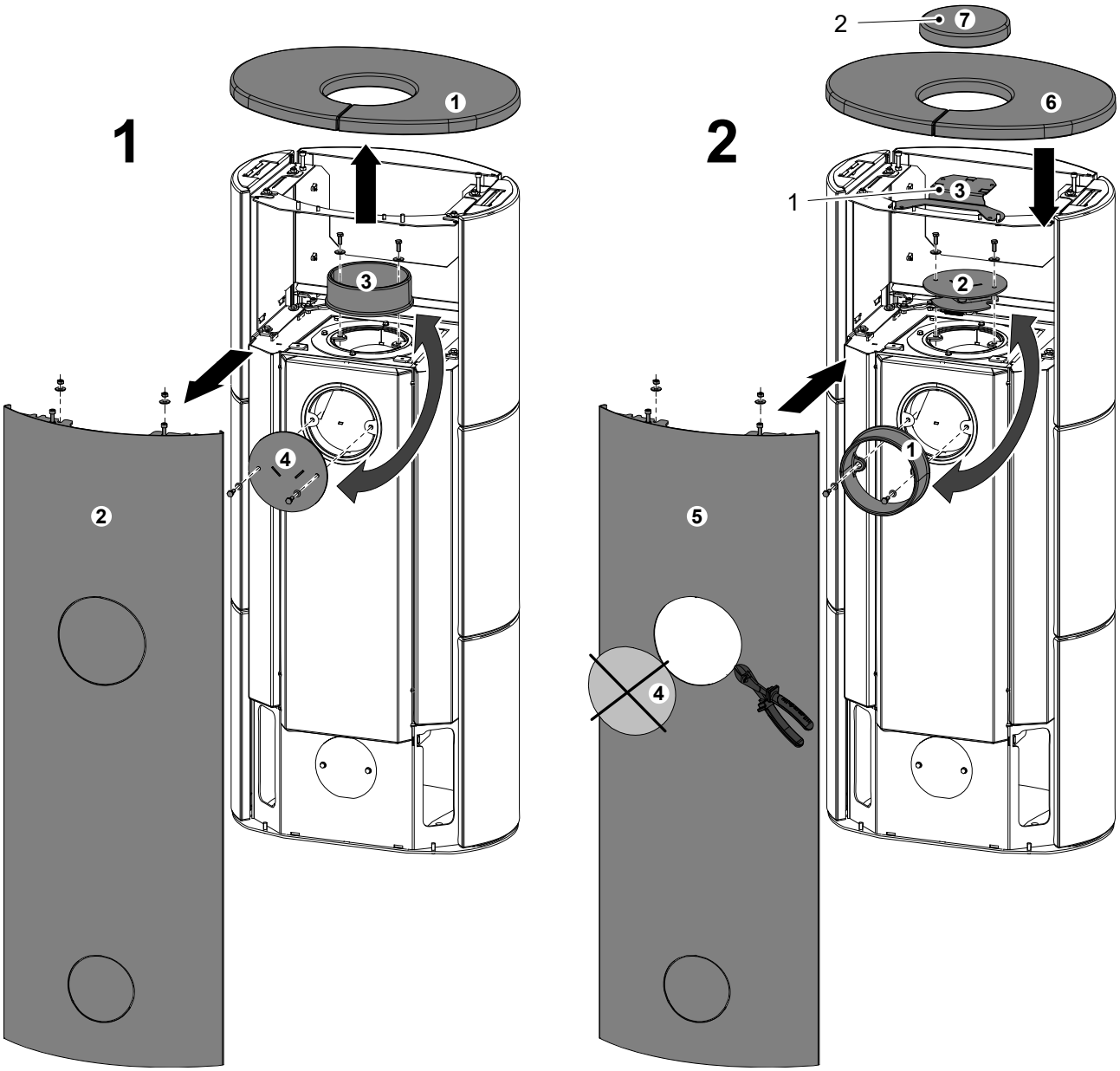
5.2. Ember



Poznámka

Záslepka víka (poz. 1) je součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.

5.3. Orba



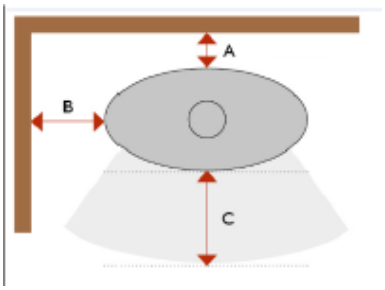
Poznámka

Keramické víčko a podpěra (poz. 1 a 2) jsou součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.

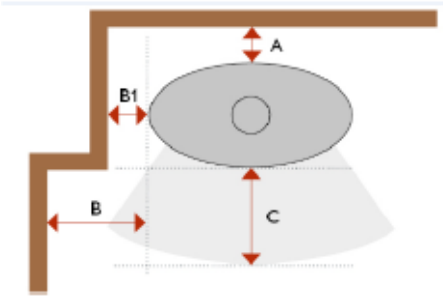
6. Připojení na koncentrický komín

Poznámka

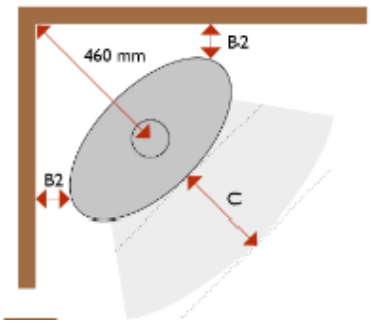
Kamna Epic/Fenix/Ember/Glow/Brillo/Orba umožňují připojení na koncentrický dvouvrstvý komínový systém, který zajišťuje jak odvod spalin, tak přívod čerstvého spalovacího vzduchu, a to jedním tělesem kouřovodu, potažmo komínu. Použití této konfigurace zapojení poskytne uživateli větší volnost při volbě umístění kamen, neboť nemusí brát ohled na připojení přívodu vzduchu do spodní části topidla. Navíc toto zapojení významně zmenšuje minimální bezpečnostní vzdálenosti kamen od hořlavých zdí, nebo jiných hořlavých předmětů, na min. hodnoty viz tabulky níže.



Pozice	Vzdálenost (mm)
A	50
B	250
C	950



A	50
B	250
B1	150
C	950

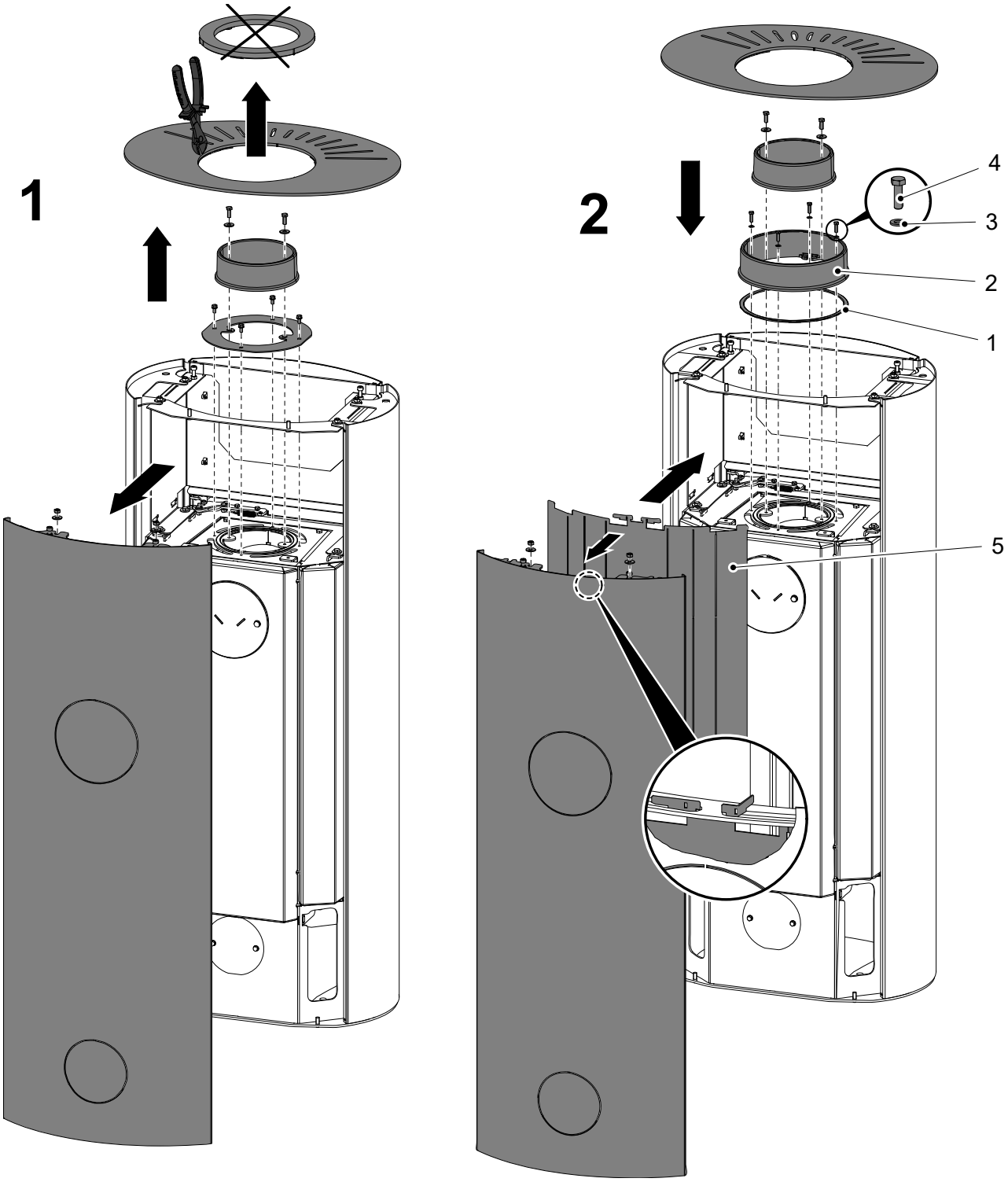


B2	120
C	950

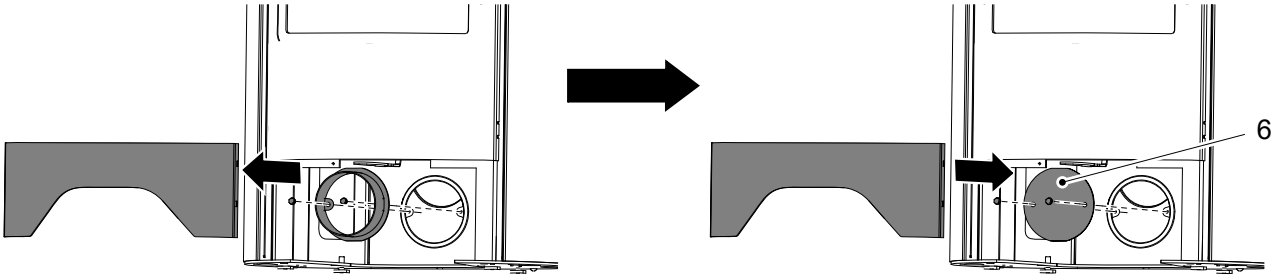
6.1. Montážní návod

Poznámka

Pro kamna Orba je nutné vyměnit víko za plechové (č. zboží 0494015205800).



3



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
1	Těsnící šňůra 8x2 mm	630 mm	Není součástí dodávky, č. zboží 0494015006025
2	Hrdlo D200 mm	1 ks	
3	Podložka 5,3 DIN 125	4 ks	
4	Šroub M5x16 DIN 933	4 ks	
5	Stínění	1 ks	
6	Záslepka přívodu vzduchu	1 ks	